

КЛИМАТИЧЕСКИЙ КОМПЛЕКС

AIR WASH

X 12





## Содержание

Правила техники безопасности .....	2
Описание устройства .....	4
Эксплуатация устройства .....	5
Назначение кнопок .....	7
Подключение к приложению .....	9
Замена фильтров .....	10
Очистка устройства .....	12
Хранение .....	13
Устранение неисправностей .....	14
Утилизация .....	15
Технические характеристики .....	16
Комплектация .....	16
Гарантийные обязательства .....	17

Благодарим Вас за приобретение климатического комплекса Stoewer Air Wash X12. Мы рады, что Вы выбрали наш продукт, и уверены, что он станет незаменимым помощником в создании комфортной и здоровой атмосферы в Вашем доме.

С уважением,  
команда Stoewer



**EAC** Товар сертифицирован в соответствии с Федеральным законом “О техническом регулировании” и соответствует требованиям:

ТР ТС 020/2011 “Электромагнитная совместимость технических средств”,

ТР ТС 004/2011 “О безопасности низковольтного оборудования”,

ТР ЕАЭС 037/2016 “Об ограничении применения опасных веществ в изделиях электроники и радиоэлектроники”.

Климатический комплекс (далее — устройство) предназначен для создания оптимальной атмосферы в помещении путем очистки воздуха от загрязняющих веществ и увлажнения.

## Правила техники безопасности

1. Устройство следует использовать только по назначению.
2. Данное устройство не рекомендуется для эксплуатации лицами (в том числе детьми) с ограниченными физическими, сенсорными или умственными возможностями, а также лицами, которые не имеют опыта использования подобного устройства. Исключениями являются случаи, когда они находятся под присмотром лица, ответственного за их безопасность.
3. Устройство не является игрушкой. Будьте особенно внимательны, используя устройство рядом с детьми. Эксплуатация устройства детьми возможна только под присмотром взрослых. Не разрешайте детям играть с упаковочными материалами.
4. Запрещается использовать устройство вне помещений.
5. Установите устройство на ровной и сухой поверхности, в недоступном для солнечных лучей месте.
6. Не препятствуйте работе воздухозаборных и воздуховыпускных отверстий, избегайте размещения предметов перед ними.
7. Не допускайте проникновения посторонних предметов в прибор через воздухозаборное или воздуховыпускное отверстие.
8. Включение устройства должно осуществляться только по завершении его полной сборки согласно инструкции.
9. Не используйте устройство в непосредственной близости от нагревательных приборов (не ближе 1,5 м), источников тепла и открытого пламени (газовые, электрические плиты и пр.).
10. Устройство предназначено для использования в электросетях 220В. Перед включением убедитесь, что напряжение Вашей электросети соответствует требованиям устройства. Используйте электрическую сеть с заземлением.
11. Перед подключением устройства к сети, убедитесь, что руки и поверхности, с которым контактирует устройство, сухие.
12. В качестве дополнительной меры безопасности мы рекомендуем установить устройство защитного отключения. УЗО рекомендуется использовать с номинальным остаточным током, не превышающим 30 мА. Обратитесь за консультацией к квалифицированному специалисту.
13. Регулярно проверяйте состояние электрошнура. Не используйте устройство, если сетевая вилка, сетевой шнур или устройство повреждены.
14. Не погружайте шнур питания или вилку в воду или другие жидкости.

15. Не ставьте предметы на корпус устройства, не подвергайте устройство механическим воздействиям, падениям и повреждениям.
16. Перед очисткой устройства отключите его от электросети.
17. Не используйте абразивные материалы для очистки внешних и внутренних поверхностей.
18. Перед перемещением и транспортировкой отключите устройство от сети и слейте всю воду.
19. В случае неиспользования устройства отключите его от сети.
20. Не отключайте устройство от сети во время его работы. Предварительно остановите работу устройства при помощи кнопки включения и выключения.
21. При неполадках в работе устройства прекратите его эксплуатацию и обратитесь в сервисный центр.
22. Не пытайтесь самостоятельно ремонтировать устройство.

Не рекомендуется эксплуатировать аэрозольные средства (дезодоранты, средства для укладки волос, спреи против насекомых, фумигаторы и пр.) вблизи устройства (не менее 1,5 м), так как это может привести к попаданию химикатов внутрь.

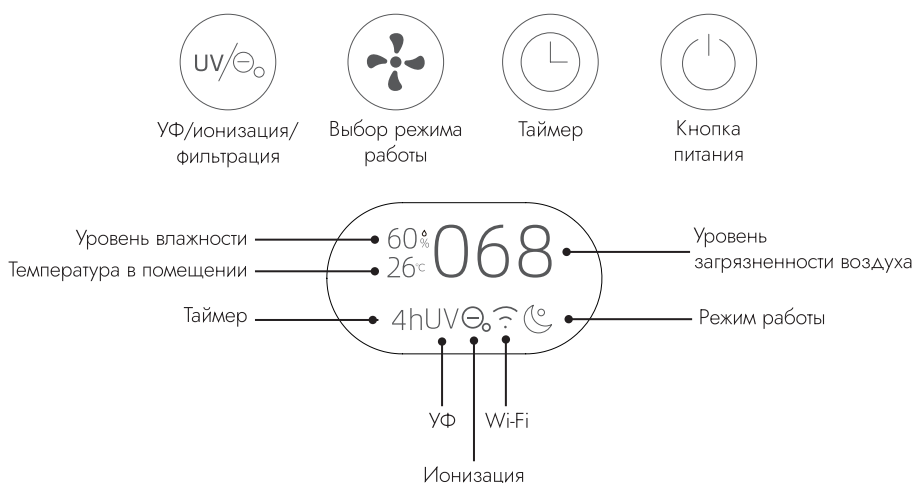
Применение таких средств способствует накоплению вредных для человека веществ в устройстве. В таком случае рекомендуется менять воду не реже 1 раза в день при условии регулярного использования увлажняющего блока.

Устройство рассчитано на работу в помещениях, площадь которых не превышает 73 м<sup>2</sup>. Если площадь пространства больше, то эффективность работы устройства снижается.

## Описание устройства



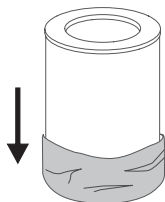
### Панель управления



## ► Эксплуатация устройства

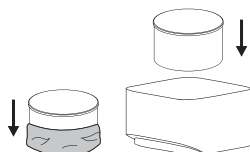
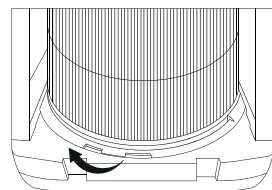
### Подготовка устройства к работе

1. Если устройство транспортировалось при температуре ниже 0° С, то перед подключением устройства к сети его необходимо оставить в помещении при комнатной температуре на 2 часа.
2. Извлеките устройство из коробки и удалите все упаковочные материалы.



3. Снимите заднюю крышку с корпуса устройства и извлеките HEPA-фильтр. Удалите с него все упаковочные материалы.

4. Установите HEPA-фильтр в устройство **отверстием вверх** и поверните запирающий механизм по часовой стрелке. Затем установите заднюю крышку.



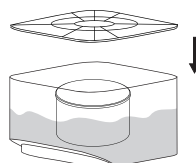
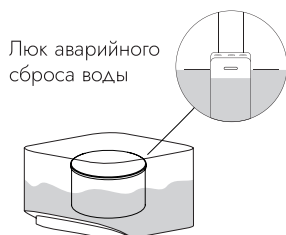
5. Извлеките фильтр влажной очистки и удалите с него все упаковочные материалы.

6. Затем установите фильтр в увлажняющий блок.

7. Заполните увлажняющий блок водой. Рекомендуемый объем — 5,5 л (с учетом установленного фильтра влажной очистки).

8. В ином случае ориентируйтесь на люк аварийного сброса воды. **Следите за тем, чтобы уровень воды не достигал люка, оставьте 1-2 см.**

9. Затем закройте крышку и установите увлажняющий блок на корпус устройства таким образом, чтобы между корпусом и блоком не было зазоров.



Вода, подходящая для использования (от лучшего к худшему):

1. Дистиллированная вода;
2. После обработки фильтром обратного осмоса;
3. Кипяченая охлажденная вода;
4. После обработки проточным фильтром;
5. Отстоянная водопроводная вода;
6. Водопроводная вода.


## Верхний залив


1. Установите увлажняющий блок на корпусе устройства так, чтобы не было зазоров.
2. Снимите сетку с увлажняющего блока и залейте воду (рекомендуемый объем — 5,5 л с учетом установленного фильтра влажной очистки). В ином случае ориентируйтесь на люк аварийного сброса воды.

Заливайте воду предельно осторожно. Следите за тем, чтобы вода не попадала на панель управления. Убедитесь, что уровень воды не достигает люка аварийного сброса! В противном случае это может привести к повреждению устройства и аннулированию гарантийных обязательств!

## Подключение устройства к сети

Подключите устройство к сети с помощью провода питания.

При подключении устройство издаст звуковой сигнал, дисплей загорится на короткое время, а затем погаснет. Затем на дисплее появится индикатор .


В случае, если устройство было ранее подключено к приложению, то на дисплее будет непрерывно гореть индикатор .

Если устройство не сопряжено с приложением, то индикатор будет мигать.

## ➤ Назначение кнопок



### Кнопка включения и выключения

Нажмите на кнопку , чтобы включить или выключить устройство. При каждом нажатии устройство будет издавать звуковые сигналы.

После активации работы устройства, на дисплее на короткое время будет показан ресурс фильтра  (%).

При первом включении или после того, как устройство отсоединялось от сети, оно по умолчанию работает в автоматическом режиме.

Световой индикатор на корпусе устройства будет демонстрировать цвет, который соответствует определенному качеству воздуха:

- Синий — отличное;
- Зеленый — умеренное;
- Красный — плохое.

На дисплее будут показаны соответствующие индикаторы: режим работы, уровень влажности и степень загрязненности воздуха PM 2.5. (чем ниже показатель, тем чище воздух).

При повторном включении устройство будет работать в том же режиме, который был установлен ранее.



### Таймер

Установка таймера работы устройства. По истечению заданного времени устройство автоматически прекратит работу. Переключение происходит следующим образом: 2 часа, 4 часа, 6 часов, 8 часов, 10 часов, 12 часов, 24 часа, отмена таймера.



### Выбор режима / активация сопряжения

С помощью короткого нажатия на кнопку  выберите необходимый режим работы: автоматический режим, ночной, средняя скорость очистки и высокая скорость очистки.

Устройство будет издавать звуковой сигнал при каждом нажатии.

## Автоматический режим

При активации автоматического режима устройство подбирает оптимальные настройки скорости очистки воздуха (средняя или высокая) в зависимости от качества воздуха.

## Ночной режим

При активации ночного режима световые индикаторы на панели гаснут, а устройство начинает работать с минимальным уровнем шума.

На протяжении работы устройства в ночном режиме на дисплее будет отображаться индикатор ☾.

Чтобы посмотреть актуальные данные (температура воздуха, уровень влажности и степень загрязненности воздуха), нажмите на любую кнопку на панели управления. На дисплее на короткое время появятся данные.

## Активация сопряжения

Длинное нажатие кнопки  активирует сопряжение.

Для включения Bluetooth нажмите и удерживайте кнопку, пока индикатор не начнет мигать **быстро**.

Для включения Wi-Fi также нажмите и удерживайте кнопку, пока индикатор не начнет мигать **медленно**.



### УФ / Ионизация / Фильтрация




Одним коротким нажатием происходит переключение между УФ-очисткой, ионизацией и фильтрацией воздуха.

Функция УФ-очистки автоматически отключается через 2 часа непрерывной работы.

Вы можете включить функцию ионизации и УФ-очистки одновременно.



### Принудительный сброс фильтра

Нажмите и удерживайте кнопку  в течение 7 секунд. На дисплее появится знак принудительного сброса . Затем повторно нажмите и **удерживайте кнопку** , чтобы подтвердить сброс фильтра. Устройство будет бездействовать в течение 10 секунд, а затем вновь вернется в рабочее состояние.




## Подключение к приложению

1. Сканируйте QR-код, чтобы установить приложение.
2. Зарегистрируйтесь, следуя указаниям.




Для обоих способов сопряжения необходимо подключить смартфон к беспроводной сети Wi-Fi (необходимо выбрать сеть 2.4 ГГц Wi-Fi).



### Подключение через сеть Wi-Fi

1. Включите устройство коротким нажатием кнопки  и зайдите в приложение.
2. Затем с помощью долгого нажатия  активируйте режим сопряжения. На панели управления должен **медленно** мигать индикатор .
3. В приложении нажмите иконку "+", в выпадающем меню — **"добавить устройство"**. Приложение начнет поиск устройств поблизости.
4. Когда приложение обнаружит устройство, выберите его из списка.
5. В выпадающем окне **"внести информацию Wi-Fi"** выберите сеть и введите пароль. Затем нажмите **"далее"**.
6. Появится процесс подключения устройства к приложению. Дождитесь окончания подключения, затем нажмите **"завершено"**.
7. На экране откроется меню управления устройством.

### Подключение через Bluetooth

1. Включите устройство коротким нажатием кнопки  и включите Bluetooth. Убедитесь, что к смартфону не подключены другие приборы.
2. Затем с помощью долгого нажатия  активируйте режим сопряжения. На панели управления должен **быстро** мигать индикатор .
3. Зайдите в приложение. В меню управления должен появиться список приборов для подключения. Выберите устройство из выпадающего списка.
4. В выпадающем окне **"внести информацию Wi-Fi"** выберите сеть и введите пароль. Затем нажмите **"далее"**.
5. Появится процесс подключения устройства к приложению. Дождитесь окончания подключения, затем нажмите **"завершено"**.
6. На экране откроется меню управления устройством.

## Замена фильтров

Перед очисткой остановите работу устройства и отключите его от сети!

Ресурс фильтра влажной очистки ~ 3 месяца при ежедневной эксплуатации устройства. Для помещений, где проживают дети, рекомендуемая частота замены — каждые 2 месяца.

В случае, если увлажняющий блок используется эпизодически, то допустимо проводить замену реже.

Ресурс HEPA-фильтра — 2 200 часов непрерывной работы.

Ресурс фильтров зависит от качества заливаемой воды и степени загрязненности воздуха!

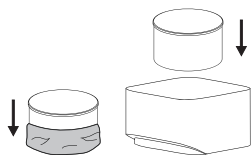
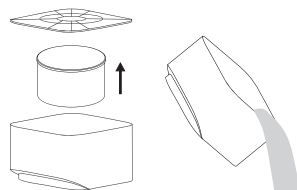
Ресурс HEPA-фильтра отображается на дисплее устройства при его включении.

**Однако ресурс фильтра влажной очистки отследить через дисплей устройства невозможно.**

Периодичность замены фильтра влажной очистки можно отследить по его внешнему состоянию. **Фильтр влажной очистки необходимо заменять при появлении желтизны или каждые 2-3 месяца.**

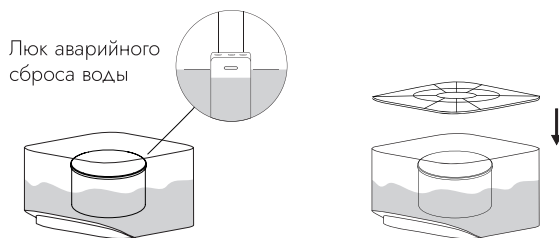
### Замена фильтра влажной очистки

1. Поместите увлажняющий блок на ровную поверхность и снимите крышку. Извлеките старый фильтр влажной очистки и слейте воду.
2. Проведите очистку резервуара (см. раздел "Очистка устройства").



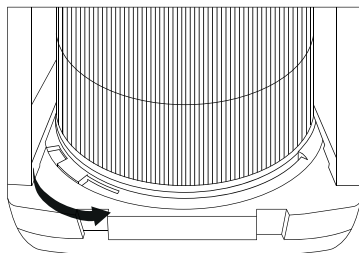
3. Удалите все упаковочные материалы с нового фильтра влажной очистки.
4. Установите новый фильтр влажной очистки в увлажняющий блок.

5. Заполните увлажняющий блок водой. Рекомендуемый объем — 5,5 л (с учетом установленного фильтра влажной очистки).
6. В ином случае ориентируйтесь на люк аварийного сброса воды. Следите за тем, чтобы уровень воды не достигал люка, оставьте 1-2 см.
7. Затем закройте крышку и установите увлажняющий блок на корпус устройства таким образом, чтобы между корпусом и блоком не было зазоров.

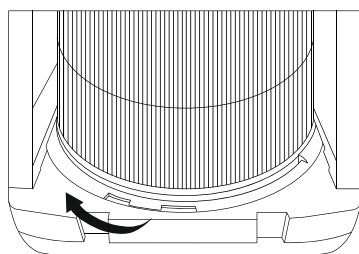


### Замена HEPA-фильтра

1. Снимите заднюю крышку с корпуса устройства. Поверните запирающий механизм против часовой стрелки.



2. Извлеките старый HEPA-фильтр.
3. Удалите все упаковочные материалы с нового фильтра.
4. Установите новый фильтр в устройство и поверните запирающий механизм по часовой стрелке. Затем установите заднюю крышку на корпус.



## Очистка устройства

Перед очисткой остановите работу устройства и отключите его от сети!

Не используйте металлические щетки, абразивные чистящие средства и растворители.

### Очистка резервуара

1. Снимите увлажняющий блок с корпуса устройства и снимите крышку.
2. Извлеките фильтр влажной очистки и слейте воду.
3. Очистите резервуар с помощью мягкой губки и нейтрального моющего средства. Затем промойте проточной водой и оставьте до полного высыхания.

Заменять воду в резервуаре рекомендуется каждые 1-3 дня в зависимости от качества Вашей исходной воды.

### Очистка корпуса устройства

1. Для тщательной очистки внутренней части снимите крышку с корпуса и извлеките НЕРА-фильтр. Это важно для того, чтобы защитить НЕРА-фильтр от случайного попадания воды. В противном случае это приведет к снижению эффективности очистки.
2. Аккуратно протрите корпус устройства с внутренней и внешней стороны влажной, а затем сухой тканью. Особое внимание уделите воздуховыпускным отверстиям.
3. При сильных загрязнениях панели управления протирайте ее немного влажной, а затем сухой тканью.
4. Перед сборкой устройства убедитесь, что все детали сухие!

### Очистка НЕРА-фильтра

НЕРА-фильтр допускается очищать только сухой тканью! Для его очистки не используйте воду и влажные ткани. Это приведет к деформации фильтра и потери его свойств.

## Фильтр влажной очистки

1. Извлеките фильтр влажной очистки из увлажняющего блока и промойте фильтр чистой проточной водой. После его очистки рекомендуется поменять воду в резервуаре.
2. Также Вы можете обработать фильтр в растворе хлоргексидина 0,5%. В таком случае очистка будет более тщательной и качественной. После данного шага необходимо промыть фильтр в проточной воде.

Очистку данного фильтра необходимо проводить не реже 1 раза в неделю. Частота очистки зависит от качества исходной воды.

## Хранение

- Перед хранением устройства необходимо остановить работу устройства и отключить его от сети. Слейте всю воду из резервуара.
- Проведите очистку фильтров, корпуса и резервуара. Тщательно просушите все детали устройства. Затем соберите устройство.
- Наденьте на устройство пылезащитный чехол\* и поместите в коробку. Поставьте в хорошо проветриваемое место, защищенное от воздействия прямых солнечных лучей.
- Во избежание повреждений при транспортировке запрещается подвергать устройство ударам и перемещениям внутри транспортного средства. Если устройство транспортировалось при температуре ниже 0° C, то перед подключением к сети его необходимо оставить в помещении при комнатной температуре на 2 часа.

\*Пылезащитный чехол не входит в комплектацию.

## Устранение неисправностей

Неисправность	Возможная причина	Способ устранения
Устройство не работает	Устройство не подключено к сети	Проверьте, правильно ли подключена вилка питания
	Неисправность или повреждение внутренних компонентов	Обратитесь в сервисный центр
	Повреждение провода питания	
Объем воздуха становится меньше	Сетка забора и выхода воздуха заблокирована	Очистите сетку от посторонних предметов
Устройство шумит	В воздухозаборных и воздуховыпускных отверстиях или в зоне вентилятора находятся посторонние предметы	Очистите область воздухозаборных и воздуховыпускных отверстий или зону вентилятора
	Устройство установлено под наклоном	Установите устройство на ровную и горизонтальную поверхность
При работе на средней и высокой скорости очистки слышен "свист"	Некорректно установлен увлажняющий блок	Установите увлажняющий блок ровно — таким образом, чтобы не было зазоров между корпусом и блоком
Неприятный запах	Устройство еще новое	Оставьте устройство на 12 часов в прохладном и хорошо проветриваемом месте
	В увлажняющем блоке используется несвежая вода	Слейте воду, проведите очистку резервуара и фильтра влажной очистки, а затем налейте чистую воду

Устройство работает длительное время, но уровень влажности не меняется	В помещении открыты окна или двери	Закройте окна или двери
	Работает кондиционер	Выключите кондиционер
	Установлен ночной режим или средняя скорость работы устройства	Увеличьте интенсивность работы
	Площадь работы устройства превышает 73 м <sup>2</sup>	Эффективность снижена; рекомендуется установить устройство в помещении до 73 м <sup>2</sup>
Не работает панель управления	Неисправность или повреждение внутренних компонентов	Обратитесь в сервисный центр
Устройство не реагирует или реагирует медленно на действия в приложении	Ваша сеть Wi-Fi перегружена	Попробуйте отключить другие приборы от сети или перезагрузить Ваш Wi-Fi роутер. Если не помогло, обратитесь к Вашему провайдеру, либо в сервисный центр за консультацией

Если вышеуказанные методы не помогли устранить проблемы, пожалуйста, обратитесь в сервисный центр. **Не пытайтесь самостоятельно ремонтировать устройство!**

## Утилизация



Устройства, отмеченные данным символом, не могут быть выброшены вместе с обычными бытовыми отходами и должны быть доставлены в пункт сбора для утилизации электрических и электронных устройств. Если Вы хотите утилизировать упаковку, убедитесь, что Вы соблюдаете экологические нормы, действующие в Вашей стране.

## Технические характеристики

Площадь покрытия	до 73 м <sup>2</sup>
Скорость очистки	до 600 м <sup>3</sup> /ч
Объем резервуара*	5,5 л
Мощность	60 Вт
Электропитание	220-240В, 50 ГЦ
Уровень шума	35-56 дБ
Габариты (ДхШхВ)	865x310x310 мм
Вес	9700 г
Длина шнура питания	1500 мм
Ресурс фильтра влажной очистки	~ 3 месяца
Ресурс HEPA-фильтра	2 200 часов

\*С учетом установленного фильтра влажной очистки.

Ресурс фильтров зависит от качества заливаемой в резервуар воды и степени загрязненности воздуха!

## Комплектация

Климатический комплекс — 1 шт.

Увлажняющий блок — 1 шт.

HEPA-фильтр — 1шт .

Фильтр влажной очистки — 1 шт.

Сетка увлажняющего блока — 1 шт.

Руководство по эксплуатации — 1 шт.

Manufacturer: Guangdong Invitop Technology Co., Ltd

Производитель: Гуандун Инвитоп Текнолоджи Ко., Лтд

Address: 2F-201 & 3F, Area A1, Minsen Information Technology Industrial Park No.8, East of Jinsan Avenue, Sanjiao Town, Zhongshan City, Guangdong Province, China

Адрес: 2Ф-201 & 3Ф, Ареа А1, Миньсэн Информейшн Текнолоджи Индастриал Парк Но.8, Ист оф Цзиньсань Авеню, Саньцяо Таун, Чжуншань Сити, Гуандун Провинс, Китай

Уполномоченный импортер: ООО «ТСВ»

Адрес уполномоченного импортера: 171505, Тверская область, г. Кимры, ул. Старозаводская, д. 13Д

## ➤ Гарантийные обязательства

Уважаемый покупатель!

Во избежание проблем и недоразумений, просим Вас внимательно ознакомиться с информацией.

Настоящая гарантия предусматривает устранение выявленных дефектов устройства, возникших по причине производственного брака, путем ремонта или замены устройства или дефектных частей (по выбору организации, предоставляющей гарантийное обслуживание).

### Гарантия действительна при соблюдении следующих условий:

1. Четко, правильно и полностью заполнена информация об устройстве в гарантийном талоне.
2. Серийный номер устройства не изменен, не удален, не стерт и читается разборчиво.

### Гарантия аннулируется в случаях:

1. Если устройство использовалось с нарушениями требований данной инструкции.
2. Присутствия следов механических повреждений.
3. Внесения изменений в конструкцию или комплектацию устройства.
4. Использования устройства не по прямому назначению.
5. Наличия следов вскрытия корпуса устройства для самостоятельного ремонта.
6. Действия обстоятельств непреодолимой силы: стихийных бедствий, в т.ч. пожара, неблагоприятных атмосферных и иных внешних воздействий на устройство (дождь, снег, влажность, нагрев, охлаждение, агрессивные среды), а также бытовых и других факторов, не зависящих от действий изготовителя и не связанных с технической неисправностью устройства.

Гарантийный срок на устройство составляет 12 месяцев со дня передачи первому покупателю.

Гарантия определяется серийным номером устройства. Ответственность за какой-либо ущерб, причиненный покупателю и/или третьим лицам и возникший в результате несоблюдения правил, изложенных в инструкции по эксплуатации устройства, несет покупатель.

Срок службы устройства — 3 года с учетом проведения регулярного сервисного обслуживания и соблюдения правил эксплуатации в соответствии с требованиями.

Отслуживший назначенный срок службы и/или назначенный ресурс устройство, вывозится на промышленные полигоны твердых бытовых отходов по согласованию с органам Роспотребнадзора в соответствии с действующими санитарными правилами и нормами, утвержденными в установленном порядке.

Не используйте устройство после окончания его срока службы!

---

Если у Вас возникли какие-либо проблемы или вопросы, пожалуйста, свяжитесь с нами! Отсканируйте QR-код, чтобы перейти в чат с нашей службой поддержки



Связь со службой поддержки

Оставьте заявку по телефону, и мы оперативно решим Вашу проблему!

+7(800) 350 22 87

Ежедневно с 9 до 20 по МСК

---

Заполните форму на нашем сайте и получите +1 год к гарантии



Регистрация устройства\*

\*<https://stoewer.ru/garantiya-1-god/>

# STÖEWE

ТЕХНИКА ДЛЯ ДОМА

ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛОН  
остается у покупателя

Модель.....

Серийный номер.....

Дата продажи.....

Название организации.....

.....  
.....

Место для печати

# STÖEWE

ТЕХНИКА ДЛЯ ДОМА

ОТРЫВНОЙ ТАЛОН  
изымается при обслуживании

Модель.....

Серийный номер.....

Дата продажи.....

Дата приема в ремонт.....

Дефект.....

Ф.И.О. покупателя.....

Адрес покупателя.....

Телефон покупателя.....

Дата ремонта.....

Подпись мастера.....

# STÖEWE

ТЕХНИКА ДЛЯ ДОМА

ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛОН  
остается у покупателя

Модель.....

Серийный номер.....

Дата продажи.....

Название организации.....

.....  
.....

Место для печати

# STÖEWE

ТЕХНИКА ДЛЯ ДОМА

ОТРЫВНОЙ ТАЛОН  
изымается при обслуживании

Модель.....

Серийный номер.....

Дата продажи.....

Дата приема в ремонт.....

Дефект.....

Ф.И.О. покупателя.....

Адрес покупателя.....

Телефон покупателя.....

Дата ремонта.....

Подпись мастера.....







ЗАБОТА О КЛИЕНТАХ  
24/7